

## Solicitud para un pase del autobús escolar- 2011/2012

AGENCIA DE TRANSPORTE DE LAS ESCUELAS DEL VALLE DEL ANTILOPE  
670 W. Avenue L-8, Lancaster, CA 93534  
(661) 945-3621

Marque una o ambas

Pase del autobús del primer semestre .....08/08/2011 al 12/16/2011 .....   
 Pase del autobús del segundo semestre..... 01/09/2012 al 05/25/2012.....

COSTO POR EL SEMESTRE	
Un estudiante: \$100.00	segundo estudiante: \$100.00

**SERVICIOS DE ALIMENTOS •1212 E. Avenue S, Palmdale, CA 93550 • (661) 575-1050. Si el estudiante califica para alimentos gratuitos o de precio reducido, por favor adjunten una copia de la carta de servicios de alimentos para calificar para un pase gratuito.**

Envíen la solicitud completa por correo junto con un cheque o giro postal (no envíen efectivo) a: *Transportation Fee Coordinator, Antelope Valley Schools Transportation Agency* (Coordinador de derechos de transportación, Agencia de Transporte de las Escuelas del Valle del Antilope), 670 W. Avenue L-8, Lancaster, CA 93534 (incluyendo una fotografía actual de 1" X 1");

O

Traigan la solicitud completada con su pago (cheque, giro postal, efectivo o carta de aprobación de Servicios de Alimentos) a la Agencia de Transporte de las Escuelas del Valle del Antilope, 670 W. Avenue L-8, Lancaster, CA 93534. La Agencia de Transporte de las Escuelas del Valle del Antilope estará abierta para procesar las solicitudes de 8:00 a.m. a 4:00 p.m., entre semana a partir del 07/18/2011. Si ustedes eligen pagar en persona en lugar de enviar la solicitud por correo, podrían tener problemas de estacionamiento así como una significativa espera. **Todos los pases entregados después del 08/12/2011 tendrán un cargo por pago atrasado de \$10.00.**

POR FAVOR ESCRIBAN CON LETRA DE IMPRENTA O MAQUINA – UN ESTUDIANTE POR SOLICITUD				SOLO PARA USO OFICIAL
ESTUDIANTE: APELLIDO	NOMBRE	SEGUNDO NOMBRE	ESCUELA Y GRADO	CÓDIGO DEL ESTUDIANTE
NOMBRE DEL PADRE/TUTOR (POR FAVOR USE LETRA DE IMPRENTA)			TELÉFONO DEL HOGAR	CÓDIGO DEL PADRE
DOMICILIO - NÚMERO DE LA CASA, CALLE, CIUDAD, CÓDIGO POSTAL			NÚMERO DE TELÉFONO DEL TRABAJO DEL PADRE	NÚMERO DE LA PARADA DEL AUTOBÚS
¿SU HIJO ESTÁ ACTUALMENTE BAJO TRATAMIENTO POR ALGUNA DE LAS SIGUIENTES CAUSAS?				
___ DIABETES (incluyendo insulina e inyecciones de glucagón)      ___ EPI-PEN (para prevención de alergias/anafilaxia)      ___ OTRO ___ ATAQUES (tomando medicamento diario)      ___ ASMA (tomando medicamento regular)      ___ CONDICIÓN CARDIACA				
¿ES SU HIJO ALÉRGICO A ALGUN MEDICAMENTO? (por favor describa)				
¿ESTÁ SU HIJO INSCRITO EN UN PROGRAMA DE EDUCACIÓN ESPECIAL? ___ SÍ ___ NO				

**Instrucciones para completar la solicitud** – Lean estas instrucciones y todos los adjuntos en este paquete. **Por favor escriban con letra de imprenta o maquina todas la información.**

1. Una solicitud por estudiante. Escriban primero el **apellido**, luego el primer nombre, la inicial del segundo nombre del estudiante que solicita el pase del autobús, la escuela de asistencia y el grado. Use el nombre bajo el cual el estudiante está inscrito en la escuela
2. No escriban en la sección de *Solamente para uso de la oficina*.
3. Escriban el nombre del padre/tutor, dirección completa y número(s) de teléfono.
4. Firmen aceptando su entendimiento y su aceptación de las condiciones y responsabilidades como padres.
5. Regresen la hoja de solicitud completa. (No corten las instrucciones: nuestro sistema de ingreso de información no acepta mitades de hojas.)
6. Adjunten una foto instantánea del estudiante con su solicitud. Por favor escriban su nombre en el dorso de la foto y adjúntenla a la solicitud. Nosotros la laminaremos con el pase. **Sin foto – no hay pase.**

Entiendo que mi hijo debe presentar su pase válido cada vez que viaje en el autobús. El no hacerlo dará como consecuencia que se rehúse el transporte del estudiante. El persistir con esta falta tendrá como consecuencia que se niegue el servicio de transporte a cualquier estudiante.

Los padres son advertidos que el Distrito no supervisa las paradas del autobús y que el Distrito no es responsable de controlar y conducir a los estudiantes al autobús.

---

Firma del padre/tutor

---

Firma del estudiante que solicita el pase de autobús

---

Fecha

***LAS SOLICITUDES INCORRECTAS O INCOMPLETAS SERÁN REGRESADAS POR CORREO***

H:\WEBSITES\AVSTA\BUS PASS\APP2011-2012